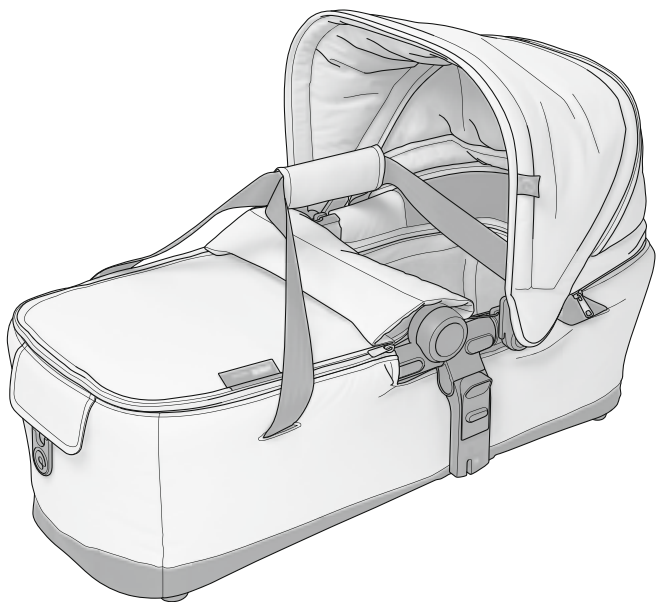
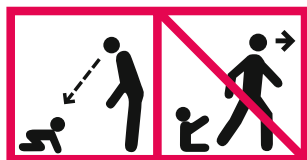


CONCORD **SCOUT**



ΕΛΛΗΝΙΚΑ	03
MAGYAR	13
ČESKY	23
SLOVENSKO	33
SLOVENSKY	43
POLSKI	53
TÜRKÇE	63
73	עברית
83	العربية
РУССКИЙ	93



Norm DIN EN 1888:2012

Norm DIN EN 1466:2014

standard DIN EN 1888:2012

standard DIN EN 1466:2014

norme DIN EN 1888:2012

norme DIN EN 1466:2014

norma DIN EN 1888:2012

norma DIN EN 1466:2014

szabvány DIN EN 1888:2012

szabvány DIN EN 1466:2014

_ TÜRKÇE

GENEL GÖRÜNÜM	64
İKAZLAR	64
PORTBEBENİN AÇILMASI	66
PORTBEBENİN KATLANMASI	67
GÜNEŞ TENTESİNİN KULLANILMASI	68
AYAK BÖLÜMÜNÜN AÇILMASI	69
RÜZGÂRLIĞIN KULLANILMASI	69
CONCORD BEBEK ARABASINA TAKILMASI	70
GARANTI	71
PORTBEBENİN TEMİZLENMESİNE DAİR BİLGİLER	72
ORİJİNAL CONCORD AKSESUARLARI	72

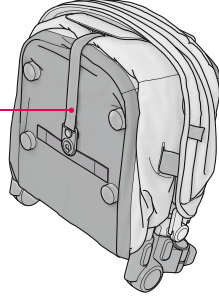
_ TEŞEKKÜR EDERİZ!

Concord'un kaliteli ürünlerinden birini tercih etmekle iyi bir seçim yaptınız. Bu ürünün çok yönlülüğü ve güvenilirliği sizi kesinlikle ikna edecektir.

Yeni CONCORD SCOUT portbebenizi zevkle kullanmanızı dileriz.

_ GENEL GÖRÜNÜM

01 Tespit kemeri

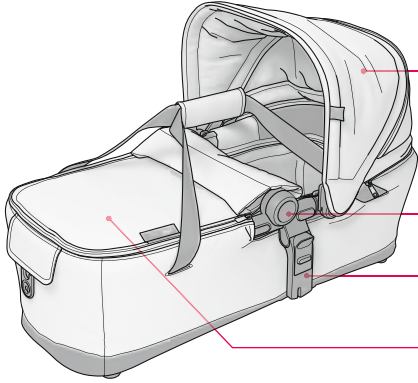


02 Güneş tentesi

03 Açma düğmesi

04 ProFix sistemi adaptörü

05 Ayak bölümü üst kısmı



Burada açıklanan bilgilere uymamanız halinde çocuğunuzun güvenliği olumsuz etkilere maruz kalabilir.

İKAZ

- UYARI! Bu ürün, sadece yalnız başına oturmayı başaramayan çocuk için uygundur.
- Çocuğunuzu daima gözetim altında tutunuz.
- UYARI! Diğer çocukların taşıma çantasının yakınlarında gözetimsiz olarak oynamasına izin vermeyin.
- UYARI! Bu ürünü ayaklıklar üzerinde kesinlikle kullanmayın.
- Ürünü kullanmadan önce, kapanabilen bütün mekanizmaların kapalı olduğundan emin olunuz.
- UYARI! İlave bir dolgu eklemeyin.
- UYARI! Sadece sağlam, düz ve kuru bir zeminde kullanın.
- UYARI! Taşıma çantasını eğer parçalar kırılmış, yırtılmış ya da eksik ise kullanmayın.
- Sadece orijinal Concord aksesuarları kullanınız.
- CONCORD SCOUT portbabenin hemen yakınlarındaki açık ateşlerden veya elektrikli ısıtma cihazları, gaz tüpleri vs. gibi diğer ısı kaynaklarından meydana gelebilecek riskleri asla göz ardı etmeyiniz.
- CONCORD SCOUT portbabenin taşıma askılarını, sabitleme kemerlerini ve tabanını düzenli olarak kontrol edip, bu aksamlarda hasar ve aşınma belirtileri olmadığından emin olunuz.
- Plastik ambalaj parçalarını derhal bertaraf ediniz. Bunlar çocuklar için hayati tehlikeye yol açabilir.
- Bu ürün yalnız oturamayan, dönemeyen ve elleri ve dizleri üzerinde dikilemeyen bir çocuk için uygundur. Çocuğun maksimum ağırlığı: 9 kg.
- UYARI! Esnek taşıma kulplarını taşıma çantasının içinde bırakmayın.
- Çocuğunuzun kafası vücudundan daha yüksek bir pozisyonda olup olmadığını kontrol edin.

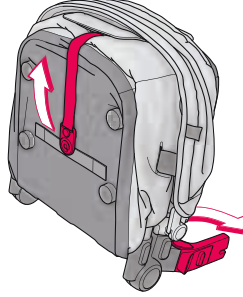
_ İKAZLAR

ÖNEMLİ

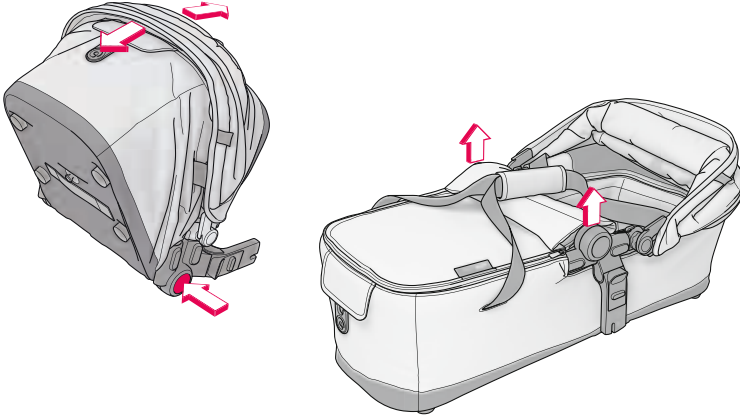
- Kılavuzları, daha sonra gerektiğinde başvurmak üzere saklayın.

_ PORTBEBENİN AÇILMASI

CONCORD SCOUT portbebeyi yere koyunuz. ProFix sistemi adaptörlerini (04) dış tarafa doğru açınız. Tespit kemerlerini (01) açıp, portbebenin kenar bloklarının bütünü ile açılmasını sağlayınız.

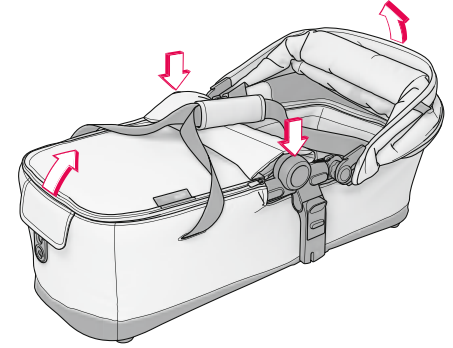
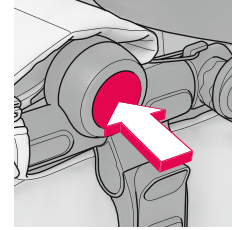


Şimdi merkezi eklemdaki açma düğmelerine (03) basınız. CONCORD SCOUT portbebenin boru çerçevesini üst kenarlarından tutarak dışa doğru açınız ve merkezi eklemi de her iki tarafta yerine yerleştirdiğini duyana kadar yukarıya doğru çekiniz.

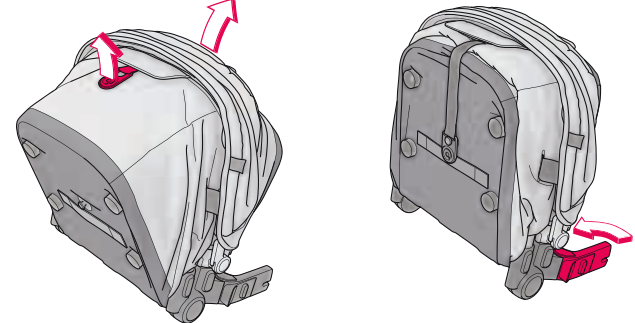


_ PORTBEBENİN KATLANMASI

CONCORD SCOUT portbebenin güneş tentesini (02) aşağıya bastırıp katlayınız. Ayak bölümü üst kısmını (05) kapatıp taşıma askılarını üzerine koyunuz. Şimdi açma düğmelerine (03) basıp, merkezi eklemi de aşağıya doğru bastırınız. CONCORD SCOUT portbebenin boru çerçevesini, yerine yerleştirdiğini duyana kadar katlayınız.

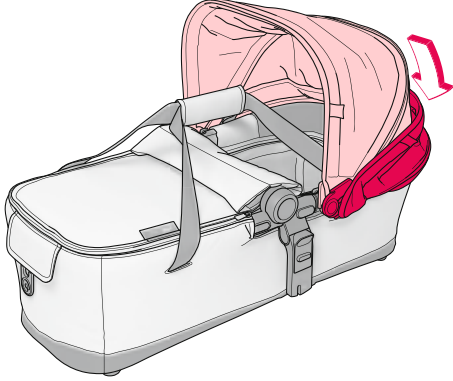


Şimdi tespit kemerlerini (01) yukarıya doğru çekerek çıkarınız ve portbebenin dip tarafında öngörölmüş noktalara sabitleyiniz. Bunun ardından ProFix sisteminin (04) adaptörlerini iç tarafa doğru çevirmek suretiyle katlayınız.



_ GÜNEŞ TENTESİNİN KULLANILMASI

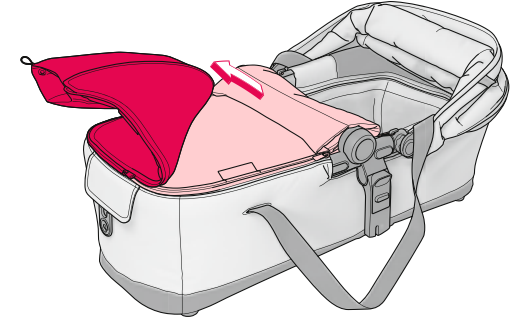
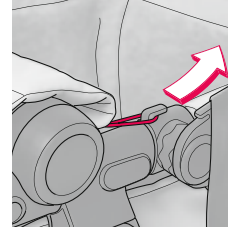
CONCORD SCOUT portbebenin güneş tentesini (02) arzuunuza göre açabilir, katlayabilir veya bütünü ile sökebilirsiniz. Güneş tentesini portbebeden sökmek için, tenteyi portbebeye bağlayan sürgüyü açmalısınız. Bunun ardından tentenin adaptörlerini boru çerçeveden dışa doğru çekip çıkarınız.



Güneş tentesini (02) CONCORD SCOUT portbebeye monte etmek için taşıma askılarını portbebenin ayak bölümü üzerine koyunuz. Daha sonra güneş tentesi adaptörlerini merkezi eklemin yanında boru çerçeveye takıp, güneş tentesini sürgü yardımıyla portbebeye bağlamanız gerekmektedir.

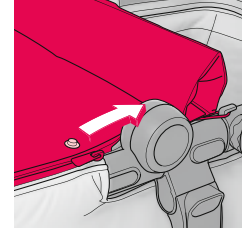
_ AYAK BÖLÜMÜNÜN AÇILMASI

CONCORD SCOUT portbebenin ayak bölümünü açabilmeniz için güneş tentesi adaptörlerine takılı tespit dillerini sökünüz. Ayak bölümü fermuarını istediğiniz konuma kadar açıp, ayak bölümü üst kenarını (05) yukarıya doğru katlayarak açınız. Ayak bölümü üst kenarını portbebeden sökmek istiyorsanız, sürgüyü bütünü ile açmanız gerekmektedir.



_ RÜZGÂRLIĞIN KULLANILMASI

CONCORD SCOUT portbebenin rüzgârlığını açmak için önce ayak kısmının (05) üst tarafındaki basma düğmelerini çözünüz. Bunun ardından rüzgârlığı portbebenin başlık kısmına doğru sürüp, orada öngörölmüş basma düğmelerine takarak sağlamlaştırınız.

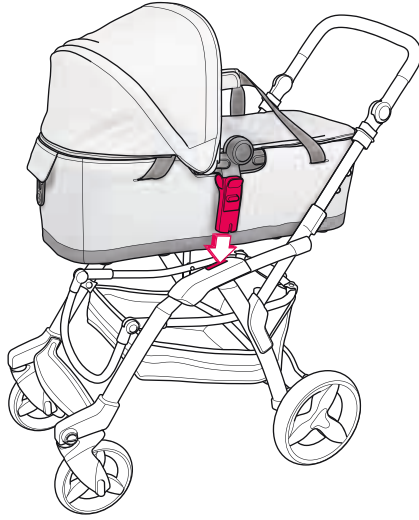


_ CONCORD BEBEK ARABASINA TAKILMASI

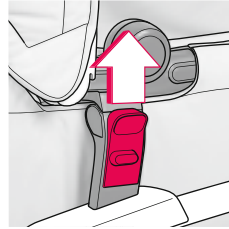
CONCORD SCOUT portbebeyi bebek arabasına sabitlemek istediğinizde, çocuğun başı öne (sürüş yönüne) bakacak şekilde portbebeyi arabaya yerleştirdikten sonra, adaptörleri (04) bebek arabasının öngörölmüş yerlerine takınız ve klik sesi getirecek şekilde yerlerine yerleştirdiğinden emin olunuz.

İKAZ

- Ürünü kullanmadan önce, kapanabilen bütün mekanizmaların kapalı olduğundan emin olunuz



Portbebeyi bebek arabasından çıkarmak istediğinizde ise adaptörlerdeki (04) açma düğmelerini yukarıya doğru çekip, CONCORD SCOUT portbebeyi de aynı şekilde yukarıya doğru çekerek bebek arabasının şasisinden çıkarınız.



_ GARANTİ

Garanti, ürünün satın alındığı tarihte başlar. Garanti süresi, ürünün nihai olarak kullanıldığı ülkede geçerli olan garanti süresine uygundur. Garanti, üründe iyileştirmelerin yapılması, üreticinin tercihinin göre yedek teslimat veya ürün değerinin düştüğünün tespiti konularını içerir.

Garanti, sadece ürünü ilk kullanan için geçerlidir. Eksiklik halinde garanti haklarının kullanılması, ancak hatanın ilk kez ortaya çıkması ile birlikte derhal ürünün bayisine bildirilmesi halinde söz konusudur. Ürünü satan bayi sorunu çözmemesi halinde ürünü, hatayı ayrıntılı olarak tanımlayan bir rapor ve ürünün satın alındığı tarihi gösteren resmi satış fişi ile birlikte üreticiye geri gönderecektir. Üretici, kendisi tarafından teslim edilmeyen ürünler üzerinde meydana gelebilecek hasarlardan sorumlu değildir.

Garanti, şu hallerde ortadan kalkar:

- Ürün üzerinde değişiklik yapılması.
- Komple ürünün satış fişi ile birlikte eksikliğin ortaya çıkmasını müteakip 14 günlük süre içerisinde bayisine geri götürülmemesi.
- Hatanın yanlış kullanım veya bakımdan veya kullanıcının başka bir kusurundan kaynaklanması, özellikle de kullanım kılavuzuna uyulmamasından dolayı meydana gelmesi.
- Ürün üzerinde üçüncü şahıslar tarafından tamirat yapılması.
- Hatanın bir kazadan kaynaklanıyor olması.
- Seri numarasının hasara uğratılması veya kaldırılması.

Ürünün sözleşmeye uygun kullanımından kaynaklanan değişiklikler veya kötüleşmeler (aşınma) garanti kapsamına girmez. Üreticinin garanti kapsamında sunmuş olduğu hizmetlerle ürünün garanti süresi uzamaz.

_ PORTBEBENİN TEMİZLENMESİNE DAİR BİLGİLER

CONCORD SCOUT portbebe üzerindeki hafif kirlenmeleri yok etmek için yumuşak bir fırça veya ıslak bir bez kullanabilirsiniz.

_ ORİJİNAL CONCORD AKSESUARLARI

Orijinal Concord aksesuarları ile ilgili bilgileri yetkili bayilerden veya doğrudan Concord'dan temin edebilirsiniz.

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

_ **GR** // ΠΛΑΙΣΙΑ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ BUGGY

_ **H** // ALKALMAS SPORT BABAKOCSI VÁZ

_ **CZ** // VHODNÉ PODVOZKY BUGGY

_ **SLO** // PRIMERNA PODVOZJA OTROŠKEGA VOZIČKA

_ **SK** // VHODNÉ PODVOZKY BUGGY

_ **PL** // DOSTOSOWANA RAMA WÓZKA

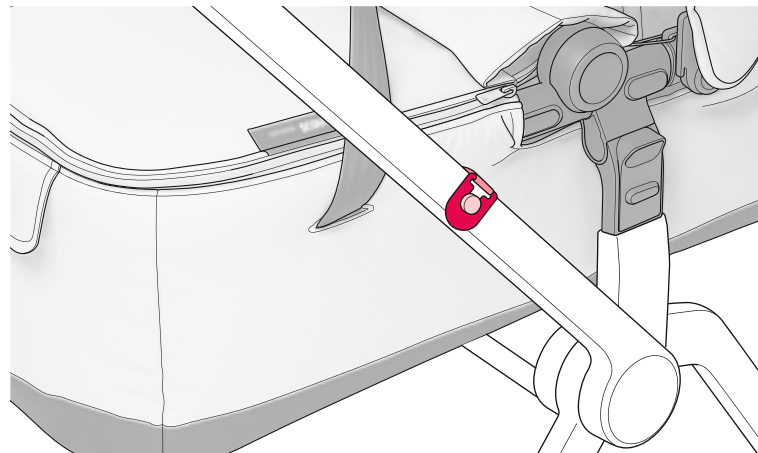
_ **TR** // UYGUN BUGGY KAROSERLERİ

HE _ // שלדות מתאימות של טיולונים

AR _ // هياكل عربات الأطفال الملائمة

_ **RU** // СОВМЕСТИМАЯ РАМА ДЕТСКОЙ КОЛЯСКИ

- CONCORD **AVENUE**
- CONCORD **CAMINO**
- CONCORD **NEO**
- CONCORD **WANDERER**



- CONCORD **AVENUE**
- CONCORD **CAMINO**
- CONCORD **FUSION**
- CONCORD **NEO**
- CONCORD **SOUL**
- CONCORD **WANDERER**

_ **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**
_ **MAGYAR**
_ **ČESKY**
_ **SLOVENSKO**
_ **SLOVENSKY**
_ **POLSKI**
_ **TÜRKÇE**
_ **עברית**
_ **العربية**
_ **РУССКИЙ**

Οδηγίες για προσαρμογή και χρήση.

Beszerezési és kezelési útmutató

Návod k montáži a obsluze

Navodila za vgradnjo in uporabo

Návod na montáž a obsluhu

Instrukcja montażu i obsługi

Montaj ve Kullanma Kılavuzu

הוראות לחיבור ושימוש

تعليمات الوصل والاستعمال

Руководство по использованию принадлежности

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de



SC 06/0516 . IM 1912_01